



مدينة الدار البيضاء  
ville de Casablanca



مجلس عمالة الدار البيضاء  
+٠٥٢٣٦٦١٤٨٩٥ +٠٥٢٣٦٦١٤٨٩٧  
CONSEIL PREFECTORAL DE CASABLANCA



اتفاقية شراكة  
من أجل استكمال بناء  
وتجهيز  
قاعة مغطاة للرياضة  
''الزلقة''  
بمقاطعة سidi عثمان



## الدبياجة

- استرشاداً بالتوجيهات السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله للنهوض بالتنمية الاجتماعية ولاسيما لدى فنات الشباب؛
- وتماشياً مع إستراتيجية الحكومة في مجال تقوية البنيات الرياضية؛
- ونظراً لأهمية الرياضة في تكوين وتنمية شخصية الشباب؛
- وبناء على الظهير الشريف رقم 1.15.84 الصادر في 20 رمضان 1436 هـ - الموافق لـ 07 يوليو 2015م، بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 112.14 المتعلق بالعمالات والأقاليم؛
- وبناء الظهير الشريف رقم 1.15.85 الصادر في 20 رمضان 1436 هـ - الموافق لـ 07 يوليو 2015م، بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 113.14 المتعلق بالجماعات؛
- وفي إطار أهداف برنامج تمية عمالة الدار البيضاء 2016 / 2021، المصدق عليه من طرف المجلس خلال دورته العادية لشهر شتنبر 2017 والمؤشر عليه من طرف السيد والي جهة الدار البيضاء - سطات، عامل عمالة الدار البيضاء - (مقرر مجلس عمالة الدار البيضاء عدد 34/2017)؛  
■ وتجسيداً للإرادة المعبر عنها من قبل الأطراف المتعاقدة؛
- وبناء على مقرر مجلس عمالة الدار البيضاء عدد 156 / 2019، المتخذ خلال دورته العادية لشهر يونيو 2019 المنعقدة يوم الاثنين 10 يونيو 2019م، الموافق لـ 06 شوال 1440 هـ (جلسة فريدة)، القاضي بالموافقة على إبرام اتفاقية شراكة من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة "الزلقة" بمقاطعة سidi عثمان؛
- وبناء على مقرر مجلس جماعة الدار البيضاء عدد 213 / 2019، المتخذ خلال دورته العادية لشهر أكتوبر 2019 المنعقدة يوم الخميس 17 أكتوبر 2019م ، الموافق لـ 18 صفر 1441 هـ ، القاضي بالموافقة على إبرام اتفاقية شراكة من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة "الزلقة" بمقاطعة سidi عثمان؛

تم الاتفاق ما بين:

مجلس عمالة الدار البيضاء  
و  
مجلس جماعة الدار البيضاء  
و  
عمالة مقاطعات مولاي رشيد  
و  
مجلس مقاطعة سidi عثمان

على ما يلي:



.../...

اتفاقية شراكة من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة "الزلقة" بمقاطعة سidi عثمان

### المادة الأولى: موضوع الاتفاقية وأهدافها

تبرم هذه الاتفاقية من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة "الزلقة" بمقاطعة سidi عثمان، بهدف تمكين الساكنة المحلية ولاسيما فئة الشباب منها، من مزاولة مختلف الأصناف الرياضية.

### المادة الثانية: أطراف الاتفاقية

تبرم هذه الاتفاقية مجلس عمالة الدار البيضاء ومجلس جماعة الدار البيضاء وعمالة مقاطعات مولاي رشيد ومجلس مقاطعة سidi عثمان.

### المادة الثالثة: مكونات المشروع وكلفته المالية

يتم استكمال بناء القاعة المغطاة للرياضة "الزلقة" فوق أرض في ملكية جماعة الدار البيضاء، متواجدة بتراب مقاطعة سidi عثمان، تبلغ مساحتها حوالي ألف ومائتي - 1200 متر مربع.

تقدير الكلفة المالية لاستكمال بناء هذه القاعة المغطاة بـ: خمسة مليون وخمسماة ألف- 5.500.000,00 درهم.

### المادة الرابعة: التزامات أطراف الاتفاقية

#### أ- مجلس عمالة الدار البيضاء:

- يعتبر مجلس عمالة الدار البيضاء صاحب المشروع. ويلتزم ؛ بموجب هذه الاتفاقية؛ بما يلي:
- تخصيص غلاف مالي لاستكمال بناء المشروع يبلغ خمسة مليون وخمسماة ألف- 5.500.000,00 درهم؛
- الإشراف على إنجاز المشروع؛
- إعداد الملفات الخاصة بطلبات العروض لاستكمال بناء المشروع؛
- رئاسة لجان فتح العروض وإعداد الوثائق الضرورية من أجل الحصول على الرخص الإدارية المتعلقة بالمشروع؛
- تتبع الدراسات والأشغال ومدى مطابقتها لمواصفات الجودة والسلامة؛
- المصادقة على صرف ونظام النفقات المتعلقة بالمشروع.

#### ب- مجلس جماعة الدار البيضاء:

تعتبر جماعة الدار البيضاء صاحبة البقعة الأرضية المتواجدة بتراب مقاطعة سidi عثمان والمزمع استكمال إنجاز المشروع فوقها. ويلتزم مجلس جماعة الدار البيضاء ؛ بموجب هذه الاتفاقية؛ بما يلي:

- تخصيص هذه البقعة الأرضية لاستكمال بناء المشروع موضوع هذه الاتفاقية فوقها؛
- تسجيل البناءات المكونة للمشروع وكافة التجهيزات المتعلقة بها ضمن سجل ممتلكات جماعة الدار البيضاء.

#### ت- عمالة مقاطعات مولاي رشيد:

- تلتزم عمالة مقاطعات مولاي رشيد ؛ بموجب هذه الاتفاقية ؛ بما يلي:
- المراقبة التقنية لاستكمال بناء المشروع.

#### ث- مجلس مقاطعة سidi عثمان:

- يلتزم مجلس مقاطعة سidi عثمان ؛ بموجب هذه الاتفاقية ؛ بما يلي:
- تجهيز القاعة المغطاة بالمعدات اللازمة؛
- تسيير وتدبير القاعة المغطاة؛
- السهر على ديمومة المشروع وصيانته؛
- إبراز الهوية البصرية لمجلس عمالة الدار البيضاء على واجهة القاعة المغطاة.

#### المادة الخامسة: وضعية المشروع

يسجل المشروع ؛ عقارا وبنية وتجهيزات؛ ضمن ممتلكات جماعة الدار البيضاء.

#### المادة السادسة: مدة الاتفاقية

يبدأ العمل بهذه الاتفاقية من تاريخ التوقيع عليها من قبل الأطراف المتعاقدة والتأشير عليها من طرف السيد والي جهة الدار البيضاء سطات، عامل عمالة الدار البيضاء. ويسري العمل بها إلى غاية نهاية إنجاز المشروع.

#### المادة السابعة: لجنة التتبع

تحدد لجنة تتبع ومراقبة حسن إنجاز المشروع يترأسها رئيس مجلس عمالة الدار البيضاء أو من يمثله. وتضم في عضويتها:

- ↳ نائب رئيس مجلس عمالة الدار البيضاء المفوض له في قطاع الرياضة؛
- ↳ ممثل عن مجلس جماعة الدار البيضاء؛
- ↳ ممثل عن عمالة مقاطعة مولاي رشيد؛
- ↳ رئيس مجلس مقاطعة سيدي عثمان أو من يمثله؛
- ↳ المدير العام للمصالح ب مجلس عمالة الدار البيضاء أو من ينوب عنه؛
- ↳ مهندس مجلس عمالة الدار البيضاء.

ويمكن للجنة دعوة كل شخص تراه مفيدا لعملها.

تقوم اللجنة بإعداد تقارير دورية تبرز مستوى تقدم إنجاز المشروع ، ترفع إلى رئيس مجلس عمالة الدار البيضاء.

#### المادة الثامنة: تعديل الاتفاقية

يمكن؛ كلما دعت الضرورة لذلك وبناء على طلب موقع من أحد الأطراف المتعاقدة؛ تعديل هذه الاتفاقية وذلك على شكل ملحق تعديلي لها موقع من طرفيهم ومؤشر عليه من طرف السيد والي جهة الدار البيضاء - سطات ، عامل عمالة الدار البيضاء، بعد موافقة مجلسي العمالة والجماعة.

#### المادة التاسعة: النزاعات

في حالة ظهور خلاف أو نزاع بين أطراف هذه الاتفاقية، يحال الأمر على لجنة التتبع لإيجاد حل. وفي حالة عدم التوافق، يتم اللجوء إلى تحكيم السيد والي جهة الدار البيضاء - سطات ، عامل عمالة الدار البيضاء.

#### المادة العاشرة: فسخ الاتفاقية

يمكن لأطراف هذه الاتفاقية فسخها مع العمل على ضمان استمرار تنفيذ المشروع.



.../...

اتفاقية شراكة من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة "الزلقة" بمقاطعة سيدي عثمان

اتفاقية شراكة من أجل استكمال بناء وتجهيز قاعة مغطاة للرياضة  
"الزلقة" بمقاطعة سيدى عثمان

## التوقيعات

<b>رئيس مجلس جماعة الدار البيضاء</b>  <b>الإمضاء : عبد العزيز حماري</b>	<b>رئيس مجلس عمالة الدار البيضاء</b>  <b>أمضاء : محمد سعيد العموري</b>
<b>رئيس مجلس مقاطعة سيدى عثمان</b>  <b>أمضاء : محمد معايطة</b>	<b>عامل عمالة مقاطعات مولاي رشيد</b>  <b>أمضاء : جمال مختار</b>
<b>تأشيره السيد والي جهة الدار البيضاء سطات، عامل عمالة الدار البيضاء</b>  <b>والى جهة الدار البيضاء سطات عامل عمالة الدار البيضاء معيظ لحميدو</b> <i>12019 - 06 - 07</i>	

حررت هذه الاتفاقية في عشرة نظائر أصلية، بالدار البيضاء بتاريخ: 10 يونيو 2019